

目录

两校领导致辞

波兹南亚当·密茨凯维奇大学	12
肇庆学院	16



序言

相遇西江之畔	22
--------------	----

第一部分

昨日

第一章

卜弥格的生平与学术历程

中国梦	34
人生在途	44
连接东西方的著作	56

第二章

明代肇庆

耶稣会的桥头堡	70
永历帝的都城	80
南明朝廷里的波兰人	90

第三章

追寻卜弥格在肇庆的足迹

肇庆府学宫	102
梅庵	106
肇庆古城墙	110
阅江楼	116

Spis treści

PRZEDMOWA PATRONÓW KSIĄŻKI

Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu	13
Uniwersytet Zhaoqing	17



WSTĘP

Spotkanie nad brzegiem Xi Jiang	23
---------------------------------------	----

CZĘŚĆ PIERWSZA

WCZORAJ

ROZDZIAŁ PIERWSZY

Michała Boyma drogi życia i twórczości

Marzenie o Chinach	35
Życie jest podróżą	45
Dzieła, które zbliżyły dwa światy	57

ROZDZIAŁ DRUGI

Zhaoqing w epoce Mingów

Przyczółek jezuitów	71
Stolica cesarza Yongli	81
Polak na chińskim dworze	91

ROZDZIAŁ TRZECI

Po śladach Boyma w Zhaoqing

Akademia Prefektury Zhaoqing	103
Świątynia Mei'an	107
Starożytne mury miejskie	111
Wieża Yuejiang	117



七星岩	120
崇禧塔	126

第二部分

今天

第四章

卜弥格在波兹南

亚当·密茨凯维奇大学概览	136
波兰语与古典语学院视角下的中国	144
波兹南语文学界的卜弥格著作研究	152

第五章

与欧洲对话

肇庆学院:传统与现代	164
西江流域的对外交流	174
利玛窦、卜弥格与当代肇庆	184

第六章

学术盟谊之路

架设桥梁	194
用波兰语对话	204
肇庆与波兹南学子心声	214

后记

超越国界	230
------------	-----



外文参考书目	237
中文参考书目	242
插图列表及其来源	257
人物索引	270
Summary (Tracing Michael Boym's Journey to Zhaoqing. From the history of Polish-Chinese relations)	273





Park Qixingyan	121
Pagoda Chongxi	127

CZĘŚĆ DRUGA

DZISIAJ

ROZDZIAŁ CZWARTY

Michał Boym w Poznaniu

Spojrzenie na Uniwersytet im. Adama Mickiewicza	137
Chiny z perspektywy Wydziału Filologii Polskiej i Klasycznej	145
Poznańscy filolodzy wśród pism Boyma i nie tylko	153

ROZDZIAŁ PIĄTY

W dialogu z Europą

Tradycja i nowoczesność na Uniwersytecie Zhaoqing	165
Wymiana z zagranicą w dorzeczu Xi Jiang	175
Ricci i Boym w dzisiejszym Zhaoqing	185

ROZDZIAŁ SZÓSTY

Na szlaku akademickiego partnerstwa

Budowanie mostów	195
Powiedz to po polsku	205
Studenckie głosy z Zhaoqing i Poznania	215

POSŁOWIE

Ponad granicami	231
-----------------------	-----



Bibliografia w alfabecie łacińskim	237
Bibliografia w języku chińskim	242
Spis ilustracji i ich źródeł	247
Indeks osób	267
Summary (Tracing Michael Boym's Journey to Zhaoqing. From the history of Polish-Chinese relations)	273

